

| <p>Утверждаю:<br/>Проректор по ЦТ<br/>Р.М.Котов</p>  <p>9 августа 2024г.</p> |   | <p><b>Институт филологии, иностранных языков и медиакоммуникаций</b></p> <p><b>РАСПИСАНИЕ ЗАНЯТИЙ</b></p> <p><b>очная форма обучения</b></p> <p><b>4 курс</b></p> <p><b>1 семестр 2024-2025 уч.год</b></p> |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|
| День  | Время   | ФЗ-211   |  | ПП-211   |  |
|   |   | Направление подготовки 45.03.01 Филология<br>направленность Зарубежная филология   |  | Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение<br>направленность Специальный перевод                           |  |
| понедельник   | 8.00-9.35   |  |  |  |  |
|   | 9.45 - 11.20  |  |  |  |  |
|   | 11.45 - 13.20   |  | неч. Второй иностранный язык(французский) (пр)<br>доц. Желудкова Е.Г., ауд.5415                                    |  | чет. Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)(пр) проф. Фомин А.Г., ауд.5401   |
|   | 13.30 - 15.05   |  | Второй иностранный язык(французский) (пр)<br>доц. Желудкова Е.Г., ауд.5414   | Специальная подготовка по второму иностранному языку (немецкий) (пр) доц. Федянина Л.И., ауд.5404                | Дополнительный иностранный язык (нидерландский)(пр)<br>доц. Рабкина Н.В., ауд.5320                                   |
|   | 15.30 - 17.05   | чет. Второй иностранный язык(немецкий) (пр)<br>доц. Федянина Л.И., ауд. 5211   | чет. Второй иностранный язык(французский) (пр)<br>доц. Желудкова Е.Г., ауд.5220а                                   | Новые информационные технологии в профессиональной переводческой деятельности (пр) асс. Каруковец Н.С., ауд.5316 | Практический курс перевода первого иностранного языка (английский)(пр) асс. Запольская А.А., ауд.5318                |
|   |   | неч. Педагогическое мастерство (по выбору) (пр) асс. Цигичко Е.А., ауд.5221  |  |  |  |
| 17.15 - 18.50   | Современная русская литература (по выбору)(л) доц. Калашникова А.Л., ауд.5221 |  | Практический курс перевода первого иностранного языка (английский)(пр) асс. Запольская А.А., ауд.5316а             | Новые информационные технологии в профессиональной переводческой деятельности (пр) асс Каруковец Н.С., ауд.5316  |  |
| Вторник   | 8.00-9.35   |  |  |  |  |
|   | 9.45 - 11.20  |  |  |  | Практический курс перевода второго иностранного языка (французский)(пр)<br>доц. Дашкова С.Ю., ауд. 5316              |
|   | 11.45 - 13.20   | чет. Возрастная психология (по выбору)(л) доц. Рогова Е.Н., ауд. 5206<br>неч. Возрастная психология (по выбору)(пр) доц. Рогова Е.Н., ауд. 5406  |  |  | Практический курс перевода первого иностранного языка (английский)(пр)<br>доц. Павлова О.Ю., ауд.5320                |
|   | 13.30 - 15.05   | Второй иностранный язык(немецкий) (пр) доц. Федянина Л.И., ауд.5107  | Практикум по интерпретации текста (пр)<br>доц. Старцева Е.Н., ауд.5109   | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)(пр) проф. Фомин А.Г., ауд.5404    | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский)(пр)<br>доц. Желудкова Е.Г., ауд.5320 |
|   | 15.30 - 17.05   | чет. Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Прохорова Л.П., ауд. 5320   | Практикум по интерпретации текста (пр)<br>доц. Старцева Е.Н., ауд.5109   | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий)(пр) доц. Смирнова А.Г., ауд.5316а   |  |
|   |   | неч. Второй иностранный язык(немецкий) (пр)<br>доц. Федянина Л.И., ауд. 5320   |  |  |  |
| 17.15 - 18.50   |   |  | чет.Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий)(пр) доц. Смирнова А.Г., ауд.5316а |  |  |
| Среда   | 8.00-9.35   |  |  |  |  |
|   | 9.45 - 11.20  |  |  |  | Практический курс перевода второго иностранного языка (французский)(пр)<br>доц. Дашкова С.Ю., ауд. 5418б             |
|   | 11.45 - 13.20   | неч.Практический курс основного языка (пр) доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5414   | чет.Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5414   | Практический курс перевода первого иностранного языка (английский)(пр)<br>доц. Павлова О.Ю., ауд.5315            | Основы аудиовизуального перевода (пр)<br>доц. Рабкина Н.В., ауд.5416   |
|   | 13.30 - 15.05   | неч. Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5419  | Методические аспекты переводческой деятельности (по выбору)(пр)<br>асс. Карпенко М.В., ауд.5213                    | Основы аудиовизуального перевода (пр)<br>доц. Рабкина Н.В., ауд.5416   | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский)(пр) доц.Желудкова Е.Г., ауд.5402     |
|   | 15.30 - 17.05   | Методические аспекты переводческой деятельности (по выбору)(пр)<br>асс. Карпенко М.В., ауд.5213  | Практический курс основного языка (пр)<br>доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5320  | Практический курс перевода второго иностранного языка (немецкий) (пр)<br>асс. Меладзе Г.К., ауд.5220             |  |
|   | 17.15 - 18.50   | Курс профессионально-ориентированного перевода (пр)<br>доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5415   |  | Практический курс перевода второго иностранного языка (немецкий) (пр)<br>асс. Меладзе Г.К., ауд. 5220            |  |

|                |  |   |   |   |   |
|----------------|--|---|---|---|---|
| <b>Четверг</b> | 8.00-9.35  |   |   |   |   |
|                | 9.45 - 11.20   |   |   |   |   |
|                | 11.45 - 13.20  | чет. Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Старцева Е.Н., ауд.5305  | чет. Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Прохорова Л.П., ауд. 5320<br>неч. Практический курс основного языка (пр) доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5320 |   | Специальная подготовка по второму иностранному языку (французский) (пр) доц. Желудкова Е.Г., ауд.5419               |
|                | 13.30 - 15.05  | чет. Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Старцева Е.Н., ауд.5304  | Практический курс основного языка (пр) доц. Прохорова Л.П., ауд.5320  | Практический курс перевода первого иностранного языка (английский)(пр) доц. Валько О.В., ауд.5415                       | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)(пр) доц. Павлова О.Ю., ауд.5316      |
|                | 15.30 - 17.05  | Практический курс основного языка (пр) доц. Прохорова Л.П., ауд.5320  | Курс профессионально-ориентированного перевода (пр) доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5415   | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий)(пр) доц. Смирнова А.Г., ауд.5404           | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)(пр) доц. Рабкина Н.В., ауд.5406      |
|                | 17.15 - 18.50  | Практический курс основного языка (пр) доц. Ермолаева Е.Н., ауд.5316  | чет. Второй иностранный язык(французский) (пр) доц. Желудкова Е.Г., ауд.5316а   | Дополнительный иностранный язык (нидерландский)(пр) доц. Рабкина Н.В., ауд.5406   | неч. Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)(пр) проф. Фомин А.Г., ауд. 5401 |
| <b>Пятница</b> | 8.00-9.35  |   |   |   |   |
|                | 9.45 - 11.20   |   |   |   |   |
|                | 11.45 - 13.20  | чет. Теоретическая грамматика (пр) проф. Рябова М.Ю., ауд.5404  |   | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)(пр) доц. Павлова О.Ю., ауд.5315          |   |
|                | 13.30 - 15.05  | чет. Теоретическая грамматика (л) проф. Рябова М.Ю., ауд.5206   |   |   |   |
|                |  | неч. Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Старцева Е.Н., ауд.5107  | неч. Второй иностранный язык(французский) (пр) доц. Желудкова Е.Г., ауд.5315  | неч. Теоретическая грамматика (пр) проф. Рябова М.Ю., ауд.5206  |   |
|                | 15.30 - 17.05  | чет. Новые информационные технологии в переводческой деятельности (пр) асс. Колточихина В.О., ауд.5418б<br>неч. Практикум по интерпретации текста (пр) доц. Старцева Е.Н., ауд.5107 | неч. Новые информационные технологии в переводческой деятельности (пр) асс. Колточихина В.О., ауд.5418б   | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)(пр) доц. Рабкина Н.В., ауд.5406          | Практический курс перевода первого иностранного языка (английский)(пр) доц. Валько О.В., ауд.5415                   |
| 17.15 - 18.50  | Второй иностранный язык(немецкий) (пр) доц. Федянина Л.И., ауд.5316а |   |   | неч. Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский) (пр) доц. Желудкова Е.Г., ауд.5304 |   |
| <b>Суббота</b> | 8.00-9.35  |   |   | неч. Основы правовой и антикоррупционной культуры(л) доц. Данышин А.В., онлайн курс                                     |   |
|                | 9.45 - 11.20   |   |   |   |   |
|                | 11.45 - 13.20  |   |   |   |   |
|                | 13.30 - 15.05  |   |   |   |   |

Используемые сокращения:

Чет. - четная неделя

Неч. - нечетная неделя

Л. - лекция

Пр. - практическое занятие

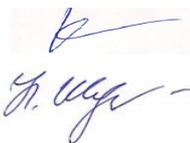
Лаб.-лабораторное занятие

Ауд.-аудитория

**Директор ИФИЯМ**

**Согласовано:**

**Начальник учебного отдела**



**Л.Г. Ким**

**Н.В. Шульгина**